



Комитет по программе и координации

Пятидесятая сессия

7 июня — 2 июля 2010 года

Пункт 7 повестки дня

Утверждение доклада Комитета о работе его пятидесятой сессии

Проект доклада

Докладчик: г-н Феликс Айибануа Датуовой (Нигерия)

Добавление

Предлагаемые стратегические рамки на период 2012–2013 годов

(Пункт 3(a))

Программа 23

Общественная информация

1. На своем 8-м заседании 10 июня 2010 года Комитет по программе и координации рассмотрел программу 23 «Общественная информация» предлагаемых стратегических рамок на период 2012–2013 годов (A/65/6 (Prog. 23)).
2. Представитель Генерального секретаря внес эту программу на рассмотрение и ответил на вопросы, поднятые в ходе ее рассмотрения в Комитете.

Обсуждение

3. Была выражена общая поддержка работы по программе и трем ее подпрограммам. Было высказано мнение о том, что этот документ носит всеобъемлющий характер в том, что касается определения роли и задачи Департамента общественной информации. Было отмечено также, что Департамент, являющийся рупором Организации Объединенных Наций, играет важную роль в распространении информации среди самых широких слоев общественности и обеспечении охвата глобальной аудитории.



4. Было запрошено разъяснение относительно определения глобальных конференций, поддержки на низовом уровне и критериев отбора внешних организаций в качестве партнеров. Было запрошено также разъяснение относительно возможного дублирования и избыточности деятельности по трем подпрограммам и методов, с использованием которых Департамент уделяет повышенное внимание ключевым вопросам, не относящимся к приоритетным темам, определяемым в Декларации тысячелетия. К Департаменту была также обращена просьба осветить основные проблемы, с которыми он сталкивается при осуществлении своих программ.

5. Была также выражена решительная поддержка многоязычия в том, что касается официальных и местных языков, и была особо подчеркнута необходимость обеспечения равного статуса всех шести официальных языков. По вопросу о наличии информации в развивающихся странах было высказано общее мнение о том, что Департаменту следует принимать во внимание широкие различия между странами и регионами. Было особо подчеркнута важное значение изыскания различных средств для удовлетворения особых потребностей развивающихся стран. Была также высказана просьба о поддержании внутренних коммуникаций на портале iSeek в целях их дальнейшего усовершенствования.

6. По вопросу об использовании новых медийных технологий было запрошено разъяснение относительно методологии измерения результатов осуществления программ.

7. Было заявлено о непреходящей важности сотрудничества с Департаментом операций по поддержанию мира. К Департаменту общественной информации был обращен призыв обеспечить возможность для того, чтобы информация о деятельности миротворцев Организации Объединенных Наций по-прежнему распространялась среди широкой глобальной аудитории.

Выводы и рекомендации

8. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 23 «Общественная информация» предлагаемых стратегических рамок с приведенными ниже изменениями.

Общая направленность

Пункт 23.2

В первом предложении заменить слова «своевременной, точной, объективной, полной и непротиворечивой» словами «точной, объективной, полной, сбалансированной, непротиворечивой, своевременной и значимой».

Пункт 23.3

В первом предложении заменить слова «глобальных конференций» словами «конференций Организации Объединенных Наций».

Пункт 23.4

Заменить слово «широкой» словом «эффективной».

Подпрограмма 1
Стратегическое коммуникационное обслуживание

Показатели достижения результатов

Добавить новый показатель достижения результатов (с)(iii) следующего содержания:

«Увеличение числа информационных материалов и публикаций Организации Объединенных Наций, распространяемых на местных языках».

Стратегия

Пункт 23.7

В первом предложении заменить слово «целей» словом «задач».

Подпрограмма 3
Информационно-пропагандистское обслуживание

Показатели достижения результатов

[Данное изменение к тексту на русском языке не относится.]
